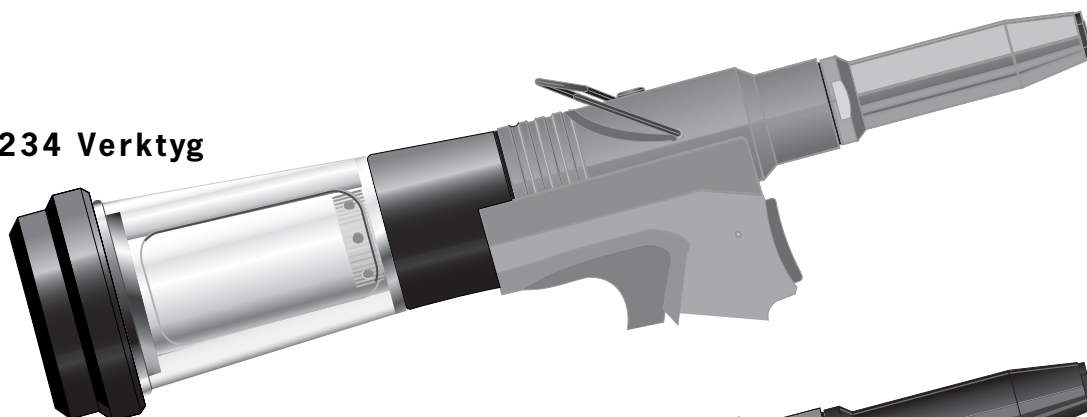




Instruktionshåndbog

Oversættelse af de originale instruktioner

71234 Verktøj



71233 Verktøj



Genesis® G4

Hydro-Pneumatisk Trykluftsværktøj

71233 Aftagelig Flaske og 71234 Fast Flaske

Indholdsfortegnelse

Sikkerhedsregler	4	Service af værktøjet	
Specifikationer		Dagligt / ugentligt	16
Værktøj specifikationer	5	Sikkerhedsdata til MolyLithium smørefedt EP 3753	16
Værktøj dimensioner 71233-02000 og 71234-02000	5	Sikkerhedsdata til Molykote® 55m smørefedt	17
Anvendelsesformål		Sikkerhedsdata til Molykote® 111 smørefedt	17
Vifte af nitter	6	Serviceudstyr	18
Delnummerering	6	Service	18
Værktøjets idriftsættelse		Næseudstyret	18
Lufttilførsel	7	Afmontering af værktøjet	19
71233 Vertyg borttagbar skafftångerbehålle	7	Hovedkonstruktion	19
71234 Vertyg fast skafftångerbehålle	7	Tryklufsstempelkonstruktion	20
Justering af vakuumudtrækkeren	7	Luftventil	20
Driftsvejledning	8	Roteringsventil	21
Avtainer® og Maxlok®	8	Udløser	21
Borttagbar skafftångerbehålle 71233-05100	8	Gemensamma delar	
Næsekonstruktioner		Allman montering av gemensamma delar	22
Næsetipsudvalg	9	71233-02000 och 71234-02000	
Monteringskonstruktioner - alle næsekonstruktioner undtagen Avtainer® og Maxlok®	9	Stycklista for gemensamma delar	23
Servicevejledning	9	71233-02000 och 71234-02000	
Næsetipper	10-12	Skafttångerbehållare borttagbar och fast	
Type 1	10	71233 Vertyg borttagbar	24
Type 2, Type 5 og Type 6	11	71234 Vertyg fast	24
Type 7 og Maxlok®	12	Spædning	
Monteringsvejledning fra Avtainer® og Maxlok®	13	Oplysninger om olie	25
Servicevejledning fra alle næsekonstruktioner	13	Sikkerhedsdata til Hyspin® olie VG32	25
Tilbehør		Spædningsudstyr	25
Skaftdeflektor	14	Spædningsprocedure	26
Forberedelse af basverktøj til brug for skaftdeflektor	14	Fejlsøgning	
Forlænger	14	Symptom, mulig årsag og afhjælpningsmetode	27

BEGRÆNSET GARANTI.

Avdel fremsætter en begrænset garanti ved at deres produkter vil være fri for fabrikations- og materiale-defekter, som opstår under normale betjeningsforhold. Denne begrænsede garanti er betinget af: (1) produktinstallation, vedligeholdelse og betjening ifølge produktbeskrivelse og instruktioner, og (2) bekræftelse fra Avdel om sådanne defekter ved inspektion og afprøvning. Avdel fremsætter den ovennævnte begrænsede garanti for en periode på tolv (12) måneder efterfulgt af Avdel's levering af produktet til den direkte køber fra Avdel. I tilfælde af et brud på den ovennævnte garanti, skal det eneste middel være at returnere de defekte varer for erstatning eller en refundering af købsprisen, som er Avdel' valg. DEN OVENNÆVNTE EKSPRES BEGRÆNSEDE GARANTI OG MIDDEL ER EKSklusive OG FINDES I STEDET FOR ALLE ANDRE GARANTIER OG MIDLER. ALLE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER, NÅR DET GÆLDER KVALITET, FORMÅLSTJENLIGHED ELLER SALGBARHED ER HERVED SPECIFIKT AFVIST OG EKSkluderet AF AVDEL.

Avdel UK Limited har en politik om konstant produktudvikling og forbedring, og der tages forbehold for ændringer af et produkt uden videre varsel.

Sikkerhedsregler

Denne instruktionshåndbog og følgende sikkerhedsregler skal læses af enhver person, som installerer, benytter eller yder service på dette værktøj.

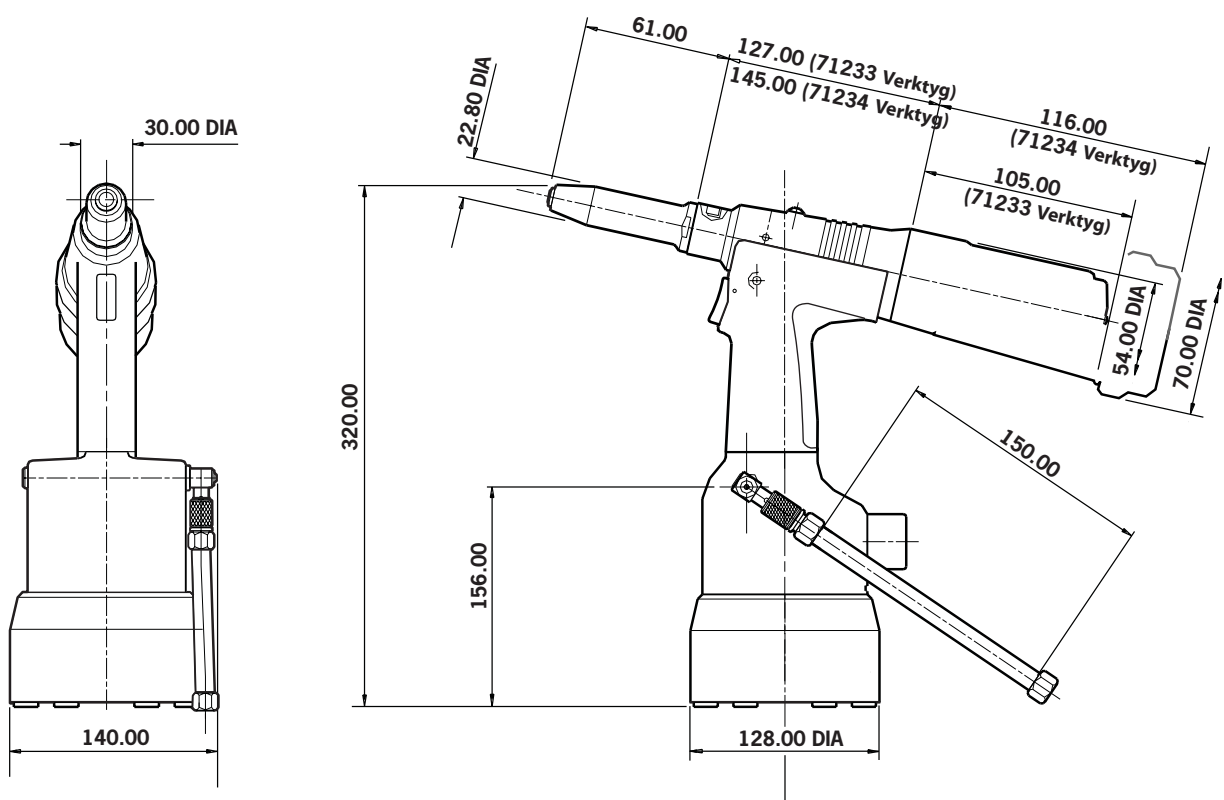
- 1 Bør ikke anvendes til andet end det påtænkte formål.
- 2 Værktøjet må ikke anvendes med andet udstyr end det, der anbefales og leveres af Avdel UK Limited.
- 3 Eventuelle ændringer af værktøjet/maskinen, næsekonstruktioner, tilbehør eller andet udstyr leveret af Avdel UK Limited eller repræsentanter herfor, sker på kundens fulde ansvar. Avdel UK Limited rådgiver gerne ved eventuelle ændringer.
- 4 Værktøjet bør til enhver tid vedligeholdes under sikre arbejdsforhold og gennemgås med regelmæssige intervaller for skader og funktionalitet af faglært, kompetent personale. Eventuel demontering må kun foretages af personale, trænet i Avdel UK Limited procedurer. Værktøjet bør ikke adskilles, uden at man først har henvist til vedligeholdelsesvejledningerne. Kontakt venligst Avdel UK Limited med henblik på Deres uddannelsesbehov.
- 5 Værktøjet bør til enhver tid betjenes i overensstemmelse med den relevante sundheds- og sikkerhedslovgivning. Gældende love i UK er "The Health and Safety at Work etc. Act 1974". Spørgsmål vedrørende korrekt betjening af værktøjet samt brugersikkerhed bør rettes til Avdel UK Limited.
- 6 Kunden har pligt til at forklare alle brugere de sikkerhedsforanstaltninger, der gør sig gældende ved brug af værktøjet.
- 7 Luftledningen bør altid kobles fra værktøjets indsugning, inden man gør forsøg på at justere, montere eller fjerne næsekonstruktionen.
- 8 Værktøjet må ikke betjenes, når det er rettet mod personer eller operatøren.
- 9 Sørg altid for at have et godt fodfæste eller en stabil position, inden værktøjet/maskinen betjenes.
- 10 Kontrollér, at ventilationsåbningerne ikke er blokeret eller dækket til.
- 11 Driftstrykket bør ikke overstige 7 bar.
- 12 Værktøjet bør ikke bruges, uden at et komplet næseudstyr eller et vippehoved er påmonteret, med mindre der gives instrukser om andet.
- 13 Sørg omhyggeligt for, at brugte skafter ikke udgør en risiko.
- 14 Hvis værktøjet er udstyret med en skaftfanger, skal den tømmes, når den er halvt fuld.
- 15 Værktøjet MÅ IKKE bruges, når skaftopsamlingsflasken er fjernet.
- 16 Hvis nG2-værktøjet er udstyret med en skaftdeflektor, skal den drejes, indtil åbningen vender væk fra operatøren eller andre personer, som arbejder i nærheden.
- 17 Når værktøjet anvendes, er det påkrævet for operatøren og andre personer i nærheden at bære sikkerhedsbriller for at beskytte mod nitteudstødning, hvis en nitte skydes ud 'i luften'. Det anbefales at bruge handsker, hvis der er skarpe kanter eller hjørner på applikationen.
- 18 Undgå indvikling af løsthængende tøj, slips, langt hår, rengøringsklude osv. i de bevægelige dele i værktøjet, som bør holdes tørre og rene for at opnå det bedst mulige greb.
- 19 Når værktøjet transporteres, skal De holde hænderne væk fra udløseren for at undgå uagtsom start af værktøjet.
- 20 Overdreven kontakt med hydraulikolie bør undgås. For at mindske risikoen for udslet skal man sørge for at vaske sig grundigt.
- 21 C.O.S.H.H. data for alle hydrauliske olier og smøremidler er tilgængelige ved henvendelse til din værktøjsleverandør.

Specifikationer

Verktøj specifikationer

Lufttryk	Minimum - Maksimum	5-7 bar
Frit luftvolumenbehov	@ 5,5 bar	4,3 liter
Slaglængde	Minimum	17 mm
Trækraft	@ 5,5 bar	18,68 kN
Omløbstid	Cirka	1,2 sekunder
Støjniveau	Mindre end	75 dB(A)
Vægt	Næseudstyr inkluderet	2,25 kg
Vibration	Mindre end	2,5 m/s ²

Verktøj dimensioner 71233-02000 og 71234-02000



Dimensioner i millimeter

Anvendelsesformål

Vifte af nitter

nG4 er et hydro-pneumatisk værktøj, der er konstrueret til at anbringe Avdel®-nitter med afbrækkeligt skaft ved høj hastighed, hvilket gør det ideelt til montering i forbindelse med serie- og kontinuerlig produktion i en lang række områder inden for alle industrier. Det kan anbringe alle de typer nitter, der er vist på modsatte side.

Værktøjet har et justerbart vakuumudtrækningssystem til tilbageholdelse af nitter og problemfri indsamling af brugte skafter uanset værktøjets orientering.

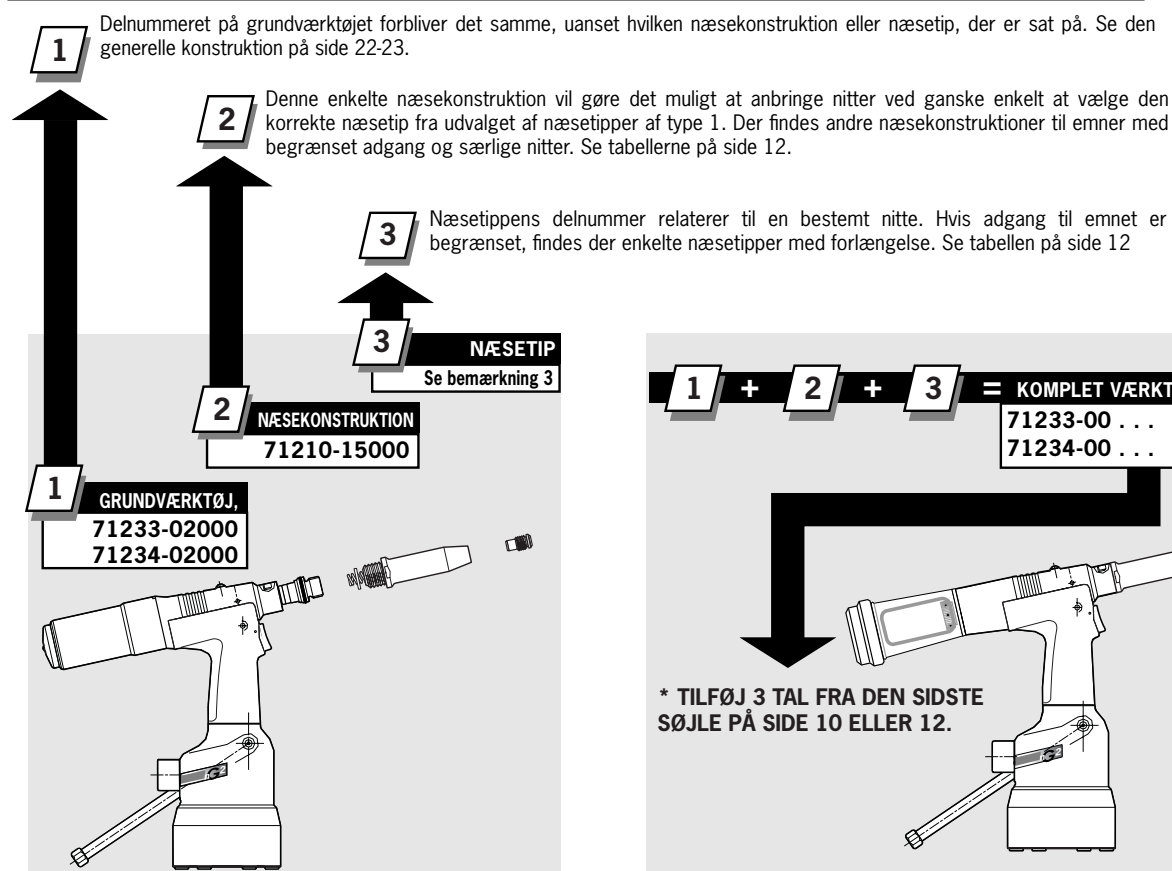
NÆSEUDSTYRET SKAL MONTERES SOM BESKREVET PÅ SIDE 9.

NAVN PÅ NITTE	STØRRELSE PÅ NITTE (^{MM} _{IN})													
	4.3	4.8	5	5.2	6	6.4	6.5	7	8	9	9.5	10	11	12
	-	³ / ₁₆	-	-	-	¹ / ₄	-	-	-	-	³ / ₈	-	-	-
AVEX®		●				●								
STAVEX®		●				●								
AVINOX®II		●				●								
AVIBULB®		●			●	●								
BULBEX®		●												
T-LOK®	●	●												
AVDEL® SR		●				●								
HEMLOK®						●								
MAXLOK®		●				●								
AVTAINER®											●			
* AVSEAL® II								●	●	●		●	●	●
Q RIVET		●				●								
T RIVET		●				●								
AVDELMATE®		●				●								
KLAMP-TITE®		●				●								
KLAMPTITE KTR®		●				●								
* LOCKBOLT		●				●								

*Oplysninger om Lockbolt-udstyr ($\frac{3}{16}$ (4,8) og $\frac{1}{4}$ (6,4)) findes i et separat datablad 07900-00795.

** For Avseal® udstyr henvises til separat datablad 07900-00840

Delnummerering



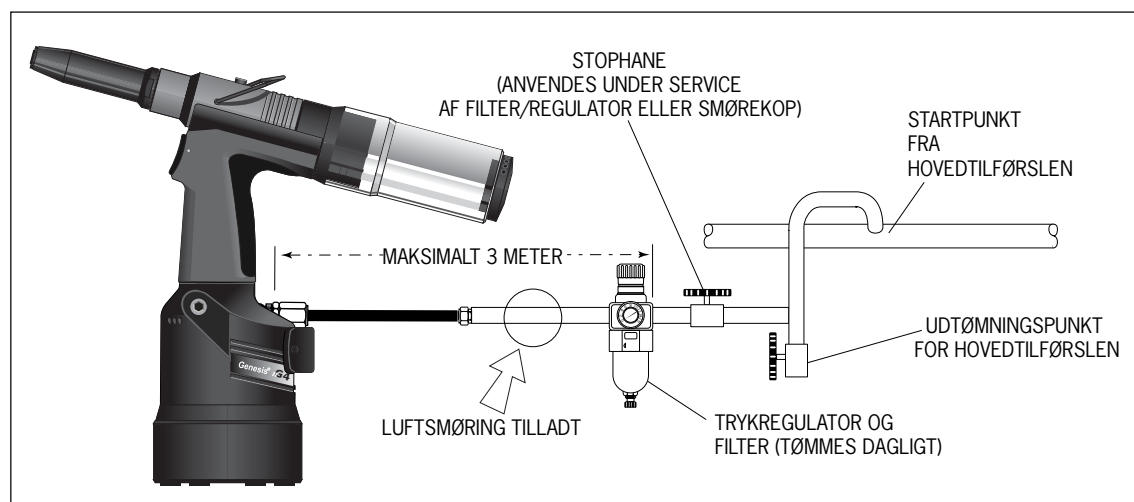
Værktøjets idriftssættelse

Lufttilførsel

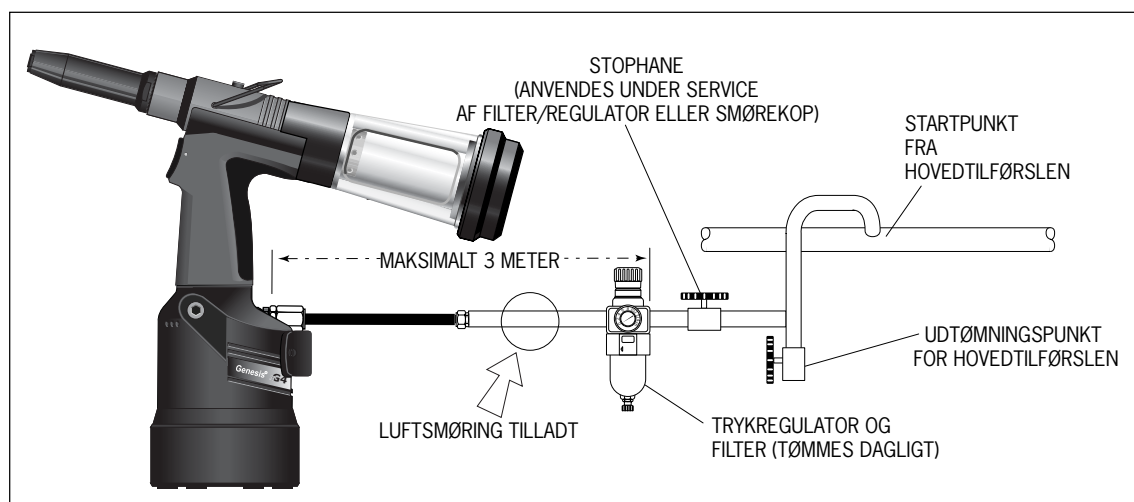
Alle værktøjer drives med trykluft ved et optimalt tryk på 5,5 bar. Vi anbefaler brugen af trykregulatorer og automatisk filtrering på hovedlufttilførslen. Disse monteres indenfor 3 meters afstand fra værktøjet (se nedenstående diagram) for at sikre maksimal levetid og minimal vedligeholdelse af værktøjet.

Luftforsyningslanger bør have et minimalt effektivt arbejdstryk med en dimension af 150% af det maksimale tryk produceret i systemet eller 10 bar, hvad der nu er det højeste. Luftslinger bør være oliebestandige med slidbestandig yderside og armering, såfremt slangen udsættes for skadevoldende drift. Alle luftslinger SKAL have en minimumshul diameter på 6,4 mm eller 1/4".

71233 Verktøy borttagbar skaftfångarbehållare



71234 Verktøy fast skaftfångarbehållare



Justering af vakuumudtrækkeren

- Drej rotationsventilen **38** ved brug af en skruetrækker, indtil luftstrømmen ved værktøjets bagende stopper.
- Indfør en nitte i næsen med værktøjet pegende nedad, og hold den på plads.
- Drej rotationsventilen enten den ene eller den anden vej, indtil der er tilstrækkeligt med sugning til at fastholde nitten.

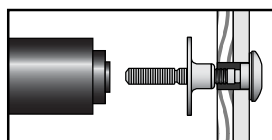
Værktøjets idriftssættelse

Driftsvejledning

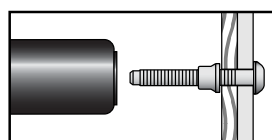
- Sørg for, at enten den korrekte næsekonstruktion eller et vippehoved, der passer til nitten, er påmonteret.
- Forbind værktøjet til lufttilførslen.
- Indfør nitteskafte i næsen på værktøjet. Hvis der anvendes en næsekonstruktion, bør nitten fastholdes af vakuumsystemet.
- Før værktøjet med nitten hen til emnet, således at den fremspringende nitte trænger lige ind i hullet på emnet.
- Værktøjscyklusen vil oprømme nitten og med standard næseudstyret vil den beskadigede skaft blive projekteret på bagenden af værktøjet ind i opsamlingsflasken.

Avtainer® og Maxlok®

- Vær sikker på, at den korrekte næsekonstruktion er monteret, se side 12 og 13.
- Tilslut værktøjet til lufttilførslen.
- Skub Maxlok®- eller Avtainer®-skaftet gennem hullet i emnet.
- Anbring kraven på skaftet (orienteringen vises nedenfor).
- Skub værktøjet hen på det fremspringende skaft, mens De holder boltens hoved mod emnet.
- Tryk udløseren helt i bund. En cyklus vil sikre, at kraven sænkes ned i låserillerne, og at skaftet brækkes af i afbrækningsrillen.
- Giv slip på udløseren. Værktøjet fuldfører dets cyklus ved at skubbe sig selv af kraven, og det afknækkede skaft vil blive skubbet til værktøjets bagende ved indføring af den næste nitte.



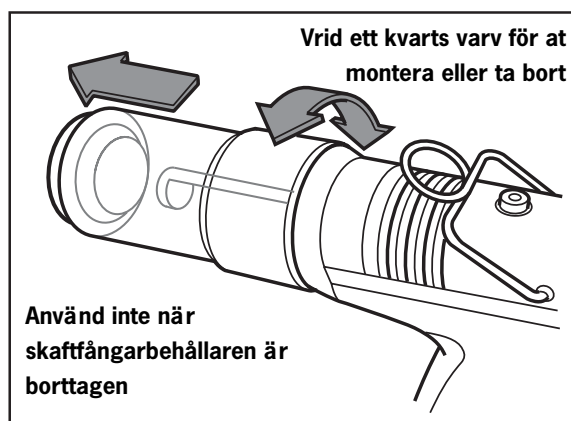
Placering af AVTAINER®



Placering af MAXLOK®

Borttagbar skaftfångarbehållare 71233-05100

- Vrid ett kvarts varv för att ta bort eller sätta tillbaka behållaren.



Næsekonstruktioner

Næsetipsudvalg

V I G T I G T

Næsekonstruktioner omfatter IKKE næsetipper. Næsetipper skal bestilles separat.

Et værktøj skal altid monteres til den korrekte næsekonstruktion og næsetip for Deres nitte, og skal bestilles adskilt, der refereres til "NÆSETIP" tabellerne på side 10 til 13.

Hvis der ikke er nogen adgangsbegrænsning i Deres applikation, skal De bruge en næsetip af type 1. Hvis du lægger en Avtainer® af type 5, en Hemlok® og en 1/4" Interlock® af type 6. Maxlok® kræver en særlig næsekonstruktion, som ikke gør brug af en næsetip. Se side 10-13.

Dimensionerne 'A' og 'B' vil hjælpe Dem med at vurdere, hvor passende en bestemt næsetip er.

De bør også checke, at dimensionerne på næsehuset ikke vil begrænse adgangen til Deres emne. Hvis der er begrænset adgang, findes der en næsetip af type 2 med ekstra rækkevidde til visse nitter. Henvi til tabellen på side 12.

Det er absolut nødvendigt, at en passende næsekonstruktion og næsetip sættes på, før De bruger værktøjet (ingen næsetip i forbindelse med Maxlok®).

Monteringskonstruktioner - alle næsekonstruktioner undtagen Avtainer® og Maxlok®

V I G T I G T

Lufttilførslen skal afbrydes ved montering eller aftagning af næsekonstruktioner.

Specifikationsnumrene **med fed skrift** refererer til komponenterne fra næsekonstruktionen i alle næsetipstabellerne.

- Smør kæberne **4** let med Moly Lithium-fedtstof*.
- Lad kæberne **4** falde ind i kæbehuset **3** eller borepatronen spændetang **9** afhængigt af, hvilken næsekonstruktion De anvender.
- Indsæt kæbesprederen **5** i kæbehuset **3**, eller indsæt den forreste fjederføring **10** i borepatronen spændetang **9**.
- Anbring stødpuden **6** på kæbesprederen **5**.
- Anbring fjederen **7** på kæbesprederen **5** eller på den forreste fjederføring **10**.
- Skru den bagerste fjederføring **11** ind i borepatronen spændetang **9**.
- Sæt låseringen **8** på værktøjets kæbesprederhus.
- Idet De holder værktøjet, så det peger nedad, skal De skruer det monterede kæbehus **3** eller borepatronen spændetang **9** på kæbesprederhuset og stramme med en skruenøgle.
- Skru næsetippen ind i næsehus **1**, og stram til med en skruenøgle*.
- Næseomslutning **1** placeres over kæbehus **3** eller borepatronen spændetang **9** og skrues på værktøjet, fastgøres med skruenøgle*.

Servicevejledning

Næsekonstruktioner bør efterses med ugentlige mellemrum. De bør have et vist lager af alle indvendige komponenter til næsekonstruktionen og næsetipper, da disse vil kræve regelmæssig udskiftning.

Brug skruenøgle nr. 07900-00849 (leveres med værktøjet) som hjælp til at udføre service på næseudstyret.

- Fjern næseudstyret ved at gå frem i modsat rækkefølge til 'Monteringsvejledning'.
- Alle slidte eller beskadigede dele bør udskiftes.
- Rengør og check for slid på kæberne.
- Sørg for, at hverken kæbesprederen eller den forreste fjederføring er forvredet.
- Check, at fjederen **7** ikke er forvredet.
- Samles i henhold til ovenstående monteringsvejledning.

* Henvi til delnumre, som er indeholdt i nG4-serviceudstyret. For en fuldstændig liste se side 18

Næsekonstruktioner

Næsetipper

NÆSETIPPER TYPE 1

1 I tommer, derefter i millimeter.
 2 Hovedformningsnæsetipper er KUN til brug ved undersænkede nitter.
 3 Lang næsetip til dyb placering.
 4 Materiale-Nittekroppens, derefter dornen. 'Al' er en forkortelse for aluminium.
 5 Kuppelhoved
 6 Forsænket

NAVN	NITTE Ø1		MATERIALE	NÆSETIP VARENR.	NÆSETIP (mm)		Se nedenfor
					'A'	'B'	
AVEX®	3/16	4.8	Aluminium	07381-04701	12.7	2.8	... 010
Stor flange	3/16	4.8	Aluminium	07340-04800	19.0	3.3	... 016
	3/16	4.8	Stål	07490-04401	12.7	3.3	... 017
	3/16	4.8	Aluminium	07340-06601 ²	12.7	4.1	... 015
STAVEX®	1/4	6.4	Aluminium	07612-02001	12.7	3.3	... 021
	3/16	4.8	Stål	07381-04701	12.7	2.8	... 010
	3/16	4.8	Stål	07381-04701	12.7	2.8	... 010
Forsænket	3/16	4.8	Rustfrit stål	07381-04701	12.7	2.8	... 010
	3/16	4.8	Stål	07340-04800	19.0	3.3	... 016
BULBEX®	3/16	4.8	Aluminium	07381-04701	12.7	2.8	... 010
AVINOX® II	3/16	4.8	Rustfrit stål	07498-01401	12.7	4.8	... 082
T-LOK®	—	4.3	Stål	07340-06201	12.7	3.3	... 120
Forsænket	3/16	4.8	Stål	07340-06201	12.7	3.3	... 120
	3/16	4.8	Stål	07498-01401	12.7	4.8	... 082
AVIBULB®	—	6.0	Stål	07612-02001	12.7	3.3	... 021
AVDEL® SR	3/16	4.8	Alle	07348-07001 ⁵	12.7	5.7	... 062
	1/4	6.4	Alle	71220-60001	12.7	3.3	... 063
	3/16	4.8	Alle	71210-16050 ⁶	12.7	5.7	... 064
Q RIVET	3/16	4.8	Alle	07340-06201	12.7	3.3	... 120
Forsænket	1/4	6.4	Alle	07612-02001	12.7	3.3	... 021
	3/16	4.8	Alle	07340-06201	12.7	3.3	... 120
AVDELMATE®	1/4	6.4	Alle	07612-02001	12.7	3.3	... 021
T RIVET	3/16	4.8	Al/Al ⁴	703-A-25-6TA	15.9	9.5	... 380
Stor flange	3/16	4.8	Al/Al ⁴	703-B-21	12.7	8.0	... 381
	3/16	4.8	Al/Stål ⁴	703-A-25-6T	15.9	9.5	... 383
	3/16	4.8	Al/Stål ⁴	703-B-26	12.7	9.0	... 384
Stor flange	1/4	6.4	Al/Al ⁴	743-A-25-8TA	17.5	11.2	... 385
	1/4	6.4	Al/Al ⁴	743-B-21	12.7	8.0	... 386
	1/4	6.4	Al/Stål ⁴	743-A-25-8T	16.7	10.2	... 387
Stor flange	1/4	6.4	Al/Stål ⁴	743-B-26	12.7	8.3	... 388
KLAMPTITE	3/16	4.8	Aluminiumslegering	71220-16060	12.7	4.8	... 500
KTR®	1/4	6.4	Aluminiumslegering	71220-16061	12.7	4.8	... 501
KLAMP-TITE®	3/16	4.8	Aluminiumslegering	07381-04701	12.7	2.8	... 010
	1/4	6.4	Aluminiumslegering	07612-02001	12.7	2.8	... 021

KOMPLET VÆRKTØJS-DELNUMMER:
 71233-00 eller
 71234-00 står foran

Næsekonstruktioner

Næsetipper

NÆSETIPPER TYPE 2

NÆSEKONSTRUKTION Varenr. 71210-15200

DEL	BESKRIVELSE	VARENDR.
1	NÆSEHUS	07340-02804
2	'O'-RING	07003-00067
3	KÆBEHUS	07340-00304
4	KÆBER	71210-15001
5	KÆBESPREDER	07498-04502
6	BUFFER	71210-05001
7	FJEDER	07500-00418
8	LÅSERING	07340-00327
17	KÆBESPREDERHUS	71210-02101
18	'O'-RING	07003-00277

NITTE fl ¹	MATERIALE	NÆSETIP (mm)		Se nedenfor	
		VARENDR.	'A'		'B'
3/16 ; 4.8	Aluminium	07340-02807	12.7	10.0	... 0 1 4
3/16 ; 4.8	Stål	07340-07301	12.7	11.8	... 0 1 8
3/16 ; 4.8	Aluminium	07340-02807	12.7	10.0	... 0 1 4
- ; 4.3	Stål	07241-07101	12.7	10.0	... 1 2 1
3/16 ; 4.8	Stål	07241-07101	12.7	10.0	... 1 2 1
3/16 ; 4.8	Alle	07430-02807	12.7	10.0	... 0 1 4

¹ I tommer, derefter i millimeter.

NÆSETIPPER AF TYPE 2 FORLÆNGES TIL AT GIVE ADGANG TIL EMNER, HVOR NÆSETIPPER AF TYPE 1 IKKE KAN NÅ. DE SKAL SÆTTES PÅ DEN VISTE NÆSEKONSTRUKTION.

KOMPLET VÆRKTØJS-DELNUMMER:
71233-00 eller
71234-00 står foran

TYPE 5 NÆSETIP

NÆSEKONSTRUKTION Varenr. 71230-15600

DEL	BESKRIVELSE	VARENDR.
1	NÆSEOMSLUTNING	07498-00501
2	'O'-RING	07003-00067
9	BOREPATRON	07498-00801
4	KÆBER	07220-02302
10	FORRESTE FJEDERFØRING	07498-00803
7	FJEDER	07500-02005
11	BAGERSTE FJEDERFØRING	07498-00503
8	LÅSERING	07340-00327
13	STOP MØTRIKKEN	71233-20200

FASTSPÆNDING fl ¹	MATERIALE	NÆSETIP (mm)		Se nedenfor	
		VARENDR.	'A'		'B'
3/8 ; 9.6	Stål	07498-00802	19.1	4.1	... 2 4 3

¹ I tommer, derefter i millimeter.

NÆSEKONSTRUKTION Varenr. 71230-15600

KOMPLET VÆRKTØJS-DELNUMMER:
71233-00 eller
71234-00
står foran

NÆSETIPPER TYPE 6

NÆSEKONSTRUKTION Varenr. 71230-15800

DEL	BESKRIVELSE	VARENDR.
1	NÆSEHUS	07340-00306
2	'O'-RING	07003-00067
3	KÆBEHUS	07612-02003
4	KÆBER	07612-02002
5	KÆBESPREDER	07498-04502
6	BUFFER	07498-03003
7	FJEDER	07500-00418
8	LÅSERING	07340-00327

NITTE Ø ¹	MATERIALE	NÆSETIP (mm)		Se ovenfor	
		VARENDR.	'A'		'B'
1/4 ; 6.4	Alle	07612-02001	14.3	3.6	... 2 6 1
1/4 ; 6.4	Alle	07612-02001	14.3	3.6	... 2 6 1

¹ I tommer, derefter i millimeter.

NÆSEKONSTRUKTION Varenr. 71230-15800

KOMPLET VÆRKTØJS-DELNUMMER:
71233-00 eller
71234-00 står foran

Næsekonstruktioner

Næsetipper

NÆSETIPPER TYPE 7

NÆSEKONSTRUKTION
Varenr. 71230-15800

DEL	BESKRIVELSE	VARENr.
1	NÆSEHUS	07340-00306
2	O-RING	07003-00067
3	KÆBEHUS	07612-02003
4	KÆBER	71233-15004
5	KÆBESPREDER	71233-15003
6	BUFFER	07498-03003
7	FJEDER	07007-02130
8	LÅSERING	07340-00327

NAVN	NITTE		MATERIALE	NÆSETIP VARENr.	(mm)		Se ovenfor
	Ø ¹				'A'	'B'	
AVIBULB®	1/4	6.4	Alle	71223-15001	14.3	3.0	... 0 8 4
AVINOX®	1/4	6.4	Alle	71223-15002	14.3	3.0	... 0 8 3

¹ I tommer, derefter i millimeter.

KOMPLET VÆRKTØJS-NUMMER:
71233-00 eller
71234-00 står foran

MAXLOK® - NÆSEKONSTRUKTION

NAVN	BOLT		MATERIALE	NÆSEKONSTRUKTION VARENr.	Se nedenfor
	Ø ¹				
MAXLOK®	3/16	4.8	Alle	07610-02000	... 3 7 1
	1/4	6.4	Alle	07610-02100	... 3 7 2

¹ I tommer, derefter i millimeter.

KOMPLET VÆRKTØJS-DELNUMMER:
71233-00 eller
71234-00 står foran

NÆSEKONSTRUKTION
Varenr. 07610-02000 - 3/16" Ø

DEL.	BESKRIVELSE	VARENr.
4	KÆBER	07610-02003
7	FJEDER	07610-02107
8	LÅSERING	07610-02004
9	BOREPATRON	07610-02002
10	FJEDERFØRING	07220-02104
12	AMBOLT	07610-02001

NÆSEKONSTRUKTION
Varenr. 07610-02100 - 1/4" Ø

DEL.	BESKRIVELSE	VARENr.
4	KÆBER	07610-02103
7	FJEDER	07610-02107
8	LÅSERING	07610-02004
9	BOREPATRON	07610-02102
10	FJEDERFØRING	07220-02104
12	AMBOLT	07610-02101

ADAPTER UDSTYR
Varenr. 71234-03400 - 3/16" Ø og 1/4" Ø

13	STOP MØTRIKKEN	71233-20200
14	ADAPTER TIL BOREPATRON	07610-00501
15	ADAPTER TIL AMBOLT	71230-02063
16	AMBOLTMØTRIK	07610-00307

LÆS 'MONTERINGSVEJLEDNING' TIL MAXLOK® PÅ SIDE 13.

Næsekonstruktioner

Monteringsvejledning fra Avtainer® og Maxlok®

V I G T I G T

Lufttilførslen skal afbrydes ved montering eller aftagning af næsekonstruktioner, med mindre andet er angivet.

Luftvakuumpulverudluftningssystemet SKAL gøres ubrugbar ved at tilpasse Vakuumpulver "nedlukning" stopmøtrik 71233-20200 før betjening af et nG4 værktøj med en Maxlok® eller Avtainer® næsekonstruktion.

Der henvises til 'Driftsvejledningen' af Avtainer® og Maxlok® på side 8.

AVTAINER®

Delnumrene **med fed skrift** refererer til den generelle konstruktion og reservedelslisten på side 22 og 23. Andre delnumre refererer til tabellen 'Næsetipper type 5' på side 11.

- Fjern kæbespredershus **41**, 'O' ring **12**, låsemøtrik **40**, vakuumrøret **42** og lejehylster **52**.
- Skru vakuum "nedlukning" stopmøtrikkonstruktion **13** til hovedstempel **36**. (Genstandene **40**, **42** og **52** bliver ikke genmonteret).
- Sæt kæbehuset **41** og 'O'-ringen **12** på igen.
- Smør kæberne 4 let med Moly Lithium fedt*.
- Lad kæberne 4 falde ind i borepatronen spændetang 9.
- Indfør den forreste fjederføring 10 i borepatronen spændetang 9.
- Anbring fjederen 7 på den forreste fjederføring 10.
- Skru den bagerste fjederføring 11 ind i borepatronen spændetang 9.
- Sæt låseringen 8 på kæbeåbnerhuset på værktøjet.
- Skru den monterede boltstyring på kæbeåbnerhuset, og stram til med en skruenøgle.
- Skru næsetippen ind i næsehuset 1, og stram til med en skruenøgle*.
- Anbring næsehuset 1 med 'O'-ringen 2 over borepatronen spændetang 9, og skru den på værktøjet, idet den strammes til med en skruenøgle*. and screw onto the tool, tightening with spanner*

MAXLOK®

Delnumrene **med fed skrift** refererer til den generelle konstruktion og reservedelslisten på side 22 og 23. Andre delnumre refererer til tabellen 'Maxlok® - ingen næsetip' på side 12.

- Tag kæbespredershuset **41**, 'O'-ringen **12** og vakuumrøret **42** af. Lejehylster **52** og låsemøtrik **40**. (Ingen af de ovennævnte dele bliver genmonteret).
- Skru vakuumnedlukning stop møtrikken 13 på hovedstempel **36**.
- Erstat kæbespredershus **41** med boresamlingsadapter 07610-00501. Fastgøres fuldstændigt til stempel før fastgørelse af stop møtrikken 13 derpå.
- Sæt låseringen 8 på adapteren.
- Smør kæberne 4 let med Moly Lithium fedt.
- Lad kæberne 4 falde ind i borepatronen spændetang 9.
- Indfør den ene fjederføring 10 i borepatronen spændetang 9.
- Anbring fjederen 7 på den fjederføring, som allerede er på plads.
- Lad den anden fjederføring 10 falde ind i fjederen 7.
- Skru det monterede kæbehus på adapteren, mens værktøjet peger nedad, og stram til med en skruenøgle.
- Skru amboltadapteren 71230-02063 på hovedkonstruktionen.
- Anbring ambolten 12 over borepatronen spændetang 9, og lås den fast med amboltmøtrikken 07610-00307.

Servicevejledning fra alle næsekonstruktioner

Næsekonstruktioner bør efterses ugentligt. De bør bibeholde et vist lager af alle indvendige komponenter i næsekonstruktionen og næsetipper, da disse vil kræve regelmæssig udskiftning.

- Tag næsekonstruktionen af ved at følge den omvendte procedure i 'Monteringsvejledning'.
- Alle slidte eller beskadigede dele bør udskiftes.
- Rengør kæberne og efterse for slid.
- Sørg for, at kæbeåbneren ikke er vredet.
- Check, at fjederen ikke er vredet.
- På næsekonstruktioner til Maxlok(r) og Avtainer(r) skal De checke, at fjederføringerne ikke er vredet.
- På næsekonstruktioner til Maxlok(r) skal De checke, at ambolten hverken er revnet eller har nogle ridse- eller tæringsmærker på undersiden af den konkave facon ved forenden.
- Monteres i overensstemmelse med monteringsvejledningen.

* Medfølger i nG4-serviceudstyret. Der findes en fuldstændig liste på side 18.

Genstandene **med fed skrift** refererer til den generelle konstruktion og reservedelslisten på side 22 og 23.

Tilbehør

Skaftdeflektor

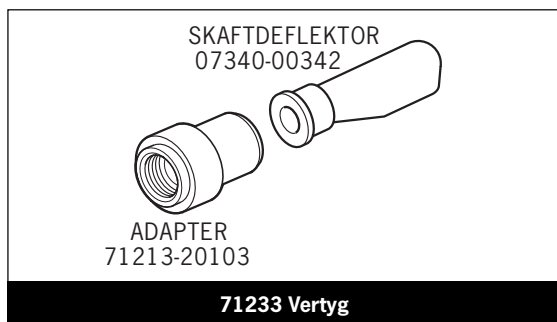
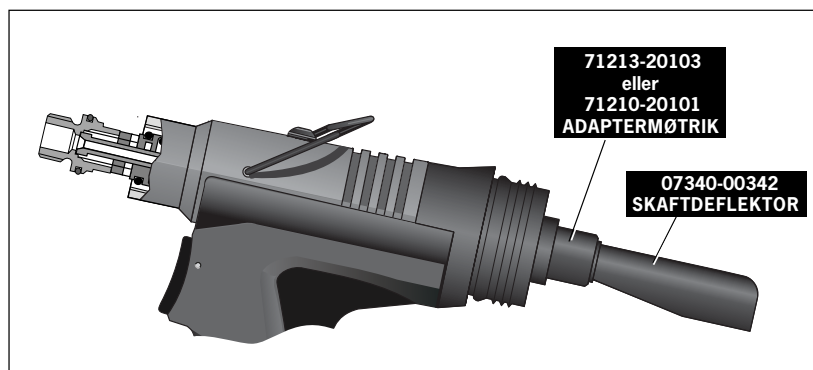
Skaftdeflektoren er et meget enkelt alternativ til den almindelige skaftfanger, og den giver adgang i områder med begrænset adgang. For at udskifte skaftfangeren med skaftdeflektoren skal De gå fremad som følger:

Forberedelse af grundærktøjet til brug for skaftdeflektor

Luftledningen SKAL afbrydes, før der udføres service eller før adskillelse.

'Pakningssmøtrik' 71213-02200 erstatter låsemøtrik **40** (for at afskære luftforsyningen til vakuumsystemet), som det følgende:

- Ta bort skaftfångarens behållaruppsättning 71213-05100 eller 71210-20400.



- Skaftdeflektor (07340-00342) monteres ind i adapter (71213-20103).
- Skru adaptermøtrikken (71213-20103) på endedækslet (71233-05103).
- Drej skaftdeflektoren, indtil åbningen vender væk fra operatøren og andre medarbejdere i nærheden.

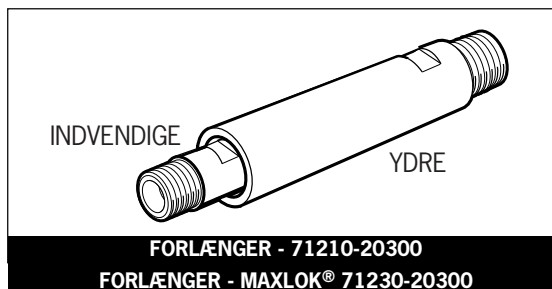


- Skaftdeflektor (07340-00342) monteres ind i adapter (71210-20101).
- Skru adaptermøtrikken (71210-20101) på endedækslet (71403-02102).
- Drej skaftdeflektoren, indtil åbningen vender væk fra operatøren og andre medarbejdere i nærheden.

Forlænger

Forlængerer sidder mellem værktøjet og næsekonstruktionen og giver adgang til dybe riller.

- Værktøjet skal monteres med kæbesprederhus **41** (71210-02101) og 'O' Ring for forlængelse (71210-20300). Se side 10.
- For at sætte forlængerer på skal De tage alle komponenterne i næsekonstruktionen af.
- Skru den indvendige forlænger på kæbesprederhus **41**.
- Skru den ydre forlænger på hovedkonstruktion **58**.
- Sæt næsekonstruktionen på forlængerer.



Genstandene **med fed skrift** refererer til den generelle konstruktion og reservedelslisten på side 22 og 23.

Notat

Service af værktøjet

V I G T I G T

Læs sikkerhedsreglerne på side 4.

Arbejdsgiveren har til ansvar at sørge for, at relevant personale udstyres med en vedligeholdelsesvejledning til værktøjet. Operatøren bør ikke involveres i vedligeholdelse eller reparation af værktøjet, med mindre vedkommende er uddannet hertil. Værktøjet skal undersøges regelmæssigt for skade og fejlfunktion.

Dagligt

- Dagligt, før betjening eller så snart værktøjet tages i anvendelse, hældes nogle få dråber ren, let smøreolie i luftindtagningen på værktøjet, hvis der ikke er monteret nogen smørekop på lufttilførslen. Hvis værktøjet er i konstant brug, bør luftslangen sluttes fra hovedlufttilførslen, så værktøjet kan smøres hver anden eller tredje time.
- Check for lufttætheder. Hvis slanger og sammenkoblinger er beskadiget, skal de udskiftes.
- Hvis der ikke er monteret et filter på trykregulatoren, bør luftlinien tappes for ophobet snavs eller vand, før luftslangen sluttes til værktøjet. Hvis der er monteret et filter, bør det drænes.
- Check, at næsekonstruktionen er den/det rigtige til den nitte, der skal anbringes.
- Check, at værktøjets slaglængde imødekommer minimumsspecifikationen (ses på indersiden af forsiden). De sidste trin i spædningsproceduren på side 26 forklarer, hvordan De måler slaglængden.
- Der skal enten sættes en skafffanger eller en skaftdeflektor på værktøjet.
- Check, at bunddækslet **31** er strammet helt til legemet **30**.

Ugentligt

- Næsekonstruktionen afmonteres og renses med særlig hensyn til kæberne. Smør med Moly Lithium-smørefedt, før konstruktionen samles.
- Check lufttilførselsslangen og beslagene for olie- og luftudslip

Sikkerhedsdata til MolyLithium smørefedt EP 3753

Smørefedt kan bestilles som en enkelt genstand, og delnummeret vises i serviceudstyret på side 18.

Første-hjælp

HUD:

Fedt er fuldstændigt vandfast og fjernes derfor bedst med godkendt, emulgerende hudrensemiddel.

VED INDTAGELSE:

Personen bør drikke 30 ml magnesia, helst iblandet en kop mælk.

ØJNE:

Irriterende, men ikke-skadeligt. Skyl grundigt med vand og søg lægehjælp.

Brand

FLAMMEPUNKT: Over 220°C.

Ikke klassificeret som brændbar.

Slukkemiddel: CO₂, Halon eller vandafkøling, såfremt dette foretages af erfaren operatør.

Miljø

Skrabes op og brændes eller bortskaffes på godkendt sted.

Håndtering

Skrab op for forbrænding eller affald på en godkendt grund.

Opbevaring

Opbevares bort fra varme og oxideringsmidler.

Genstandene **med fed skrift** refererer til den generelle konstruktion og reservedelslisten på side 22-23.

Service af værktøjet

Sikkerhedsdata til Molykote® 55m smørefedt

Første-hjælp

HUD:

Skyl med vand. Tør smørefedt af.

VED INDTAGELSE:

Førstehjælp skulle ikke være nødvendigt.

ØJNE:

Skyl med vand.

Brand

FLAMMEPUNKT: Over 101°C. (lukket kop).

Eksplorative egenskaber: Ingen

Kuldioxidskum, pulver eller vandtåge.

Vand kan bruges til at afkøle beholdere udsat for ild.

Miljø

Undgå at lade store mængder løbe ud i kloakken eller vandløb.

Rengøringsmetoder: Skrabes op og anbringes i en passende beholder med låg. Det spildte produkt giver en meget fedtet overflade.

Skadelig for vandorganismer og kan forårsage langsigtede bivirkninger i vandmiljøet. Men grundet produktets form og uopløselighed i vand vil biotilgængeligheden være ubetydelig.

Håndtering

Almindelig udluftning anbefales. Undgå kontakt med huden og øjnene.

Opbevaring

Må ikke opbevares sammen med iltningsmidler. Hold beholderen lukket, og opbevar den på afstand af vand eller fugt.

Sikkerhedsdata til Molykote® 111 smørefedt

Første-hjælp

HUD:

Førstehjælp skulle ikke være nødvendigt.

VED INDTAGELSE:

Førstehjælp skulle ikke være nødvendigt.

ØJNE:

Førstehjælp skulle ikke være nødvendigt.

HALERING:

Førstehjælp skulle ikke være nødvendigt.

Brand

FLAMMEPUNKT: Over 101°C. (lukket kop).

Eksplorative egenskaber: Ingen

Kuldioxidskum, pulver eller vandtåge.

Vand kan bruges til at afkøle beholdere udsat for ild.

Miljø

Ingen bivirkninger forudses.

Håndtering

Almindelig udluftning anbefales. Undgå kontakt med huden og øjnene.

Opbevaring

Må ikke opbevares sammen med iltningsmidler. Hold beholderen lukket, og opbevar den på afstand af vand eller fugt.

Service af værktøjet

Serviceudstyr

For let at kunne efterse værktøjet helt tilbyder Avdel et komplet serviceudstyr.

SERVICEUDSTYR: 71210-99990		Skruenøgler angives i tommer og er fra flade til flade, med mindre andet er angivet	
DELNR.	BESKRIVELSE	DELNR.	BESKRIVELSE
07900-00667	STEMPELBØSNING	07900-00008	7/16" x 1/2" SKRUENØGLE
07900-00692	UDTRÆKKER TIL UDLØSERVENTIL	07900-00012	9/16" x 5/8" SKRUENØGLE
07900-00670	KUGLE	07900-00015	5/8" x 11/16" SKRUENØGLE
07900-00672	'T'-SKRUENØGLE	07900-00686	STIFTSKRUENØGLE
07900-00706	LOKALISERINGSRØR	07900-00677	PAKNINGSUDTRÆKKER
07900-00684	STYRERØR	07900-00698	STOPMØTRIK
07900-00685	INDFØRINGSSTANG	07900-00700	SPÆDEPUMPE
07900-00351	3 mm UNBRACONØGLE	07992-00020	SMØREFEDT - MOLY LITHIUM EP3753
07900-00469	2,5 mm UNBRACONØGLE	07992-00075	SMØREFEDT - MOLYKOTE® 55M
07900-00158	2 mm STIFTUDSLAGER	07900-00755	SMØREFEDT - MOLYKOTE® 111
07900-00224	4 mm UNBRACONØGLE	07900-00850	STIFTSKRUENØGLE
07900-00734	STOPMØTRIK - MAXLOK®	07900-00898	VENTILKROG
07900-00164	FJEDERRINGSTANG		

Service

(Hvert år eller ved hver 500.000 cyklus, alt efter hvad der er først)

Ved hver 500.000 cyklus bør værktøjet afmonteres fuldstændigt, og der bør bruges nye komponenter, hvor de gamle er slidte eller beskadigede, eller hvor det anbefales. Alle 'O'-ringe og pakninger skal udskiftes og smøres med Molykote® 55m smørefedt til trykluftholdelse eller Molykote® 111 til hydraulisk forsegling.

V I G T I G T

Læs sikkerhedsreglerne på side 4.

Arbejdsgiveren har til ansvar at sørge for, at relevant personale udstyres med en vedligeholdelsesvejledning til værktøjet. Operatøren bør ikke involveres i vedligeholdelse eller reparation af værktøjet, med mindre vedkommende er uddannet hertil. Værktøjet skal efterses regelmæssigt for beskadigelse og fejl funktion.

Luftledningen bør altid kobles fra, før der gøres forsøg på service eller afmontering, med mindre der gives specifikke instruktioner om andet.

Det anbefales, at al afmontering foretages i rene omgivelser.

Før De går videre med afmonteringen, skal De tømme olien ud af værktøjet som beskrevet i de første tre trin af "Spædningsproceduren" på side 26.

Før De afmonterer værktøjet, er det nødvendigt at fjerne næseudstyret. Se afsnittet om næsekonstruktioner på side 9 til 12.

For at opnå et fuldstændigt eftersyn med værktøjet anbefaler vi, at De går fremad med afmontering af underkonstruktioner i den viste rækkefølge.

Efter at De har afmonteret værktøjet, skal De huske at spæde det og at montere en passende næsekonstruktion eller svinghoved.

Næseudstyret

- Næsehus **1** og næsetippen skrues af.
- Kæbesprederhus **3** skrues af og kæberne **4**, kæbespreder **5**, fjeder **7** og stødpude **6** fjernes.
- Undersøg alle komponenter. Forny alle beskadigede eller udslidte dele.
- Rens alle dele og anvend Moly Lithium smørefedt EP 3753 (07992-00020) på den afspidsede kaliber af kæbehuset **3**.
- Indsæt kæberne **4**, kæbespreder **5**, fjeder **7** og stødpude **6** i kæbehus **3**, og de monteres på kæbesprederhus **41***.
- Skrue næsetippen ind i næseomslutningen og fastgør den derefter.

Genstandsnumrene **med fed skrift** refererer til næsetipstabellerne på side 10 til 12.

41* refererer til illustrationerne på siderne 22.

Service af værktøjet

Afmontering af værktøjet

Før afmontering af værktøjet skal olien udtømmes derfra.

- Med luftforsyningen slukket ved hjælp af TÆND/SLUK ventilkonstruktion **62** fjernes luftskrue **1** og sikringspakning **6**.
- Indsæt værktøjet over en passende beholder, tænd for luftforsyningen og værktøjet aktiveres.
- Oliens vil drive ud fra åbningen af luftskruen ind i beholderen.
- Sluk for luftforsyningen, efter at olien er drevet ud.

Vær sikker på at tappeskrueåbningen vender væk fra den person, som udfører denne betjening.

Genstandene **med fed skrift** refererer til den generelle konstruktion og reservedelslisten på side 24 og 25.

Hovedkonstruktion

71233 Verktøy med borttagbar skaftfångarbehållare

- Vrid skaftfångarbehållaren ett kvarts varv och dra loss den **9**. Se bild på sidan 8.
- Skruva loss låsmuttern **8** och deflektorn **7**.
- Dra av behållaradapters uppsättning **6**.
- Skruva loss och ta av blindflänsuppsättningen **4** med tillhörande 'O' ringar **2, 3** och läpptätning **1**.

eller

71234 Verktøy med fast skaftfångarbehållare

- Drej skaftopsamlerens kappe, så åbningen i skaftopsamlingshuset er helt synlig.
- Skru låsemøtrikken **3** af.
- Fjern beholderenheden **4**.
- Fjern adapterkonstruktionen til beholderen **8**.
- Skru endedækselkonstruktionen **2** af, og fjern den sammen med läpptätning **1**, 'O' ring **7** og Tætning **6**.

Genstandene **med fed skrift** ovenfor refererer til den illustrationerne på side 24.

derefter

- Fjeder **91** fjernes.
- Låsemøtrik **40** løsøres med en skruenøgle* og kæbesprederhuset **41** skrues af med 'O' ring **12**.
- Træk vakuumbøsning **42** tilbage.
- Låsemøtrik **40** fjernes med 'O' Ringe **19** og **15**.
- Hovedstempel **36** skubbes til bagenden og ud af hovedkonstruktion **58**, hvor du skal være omhyggelig med ikke at beskadige cylinderkaliber.
- Fjernes pakningsholder **43**. Tudpakning **8** og lejringsbånd **26** skubbes til bagenden og ud af hovedkonstruktion **58**, hvor du skal være omhyggelig med ikke at beskadige cylinderkaliber.
- Pakningshus **52** og tudpakning **2** fjernes.

Konstruktionen samles i modsat rækkefølge ved at notere de følgende punkter:

- Sæt tudpakning **8** en på indføringsstangen for at sikre den korrekte orientering. Vejledningsrøret* lokaliseres ind i værktøjshovedet og indføringsstangen* skubbes med pakningen på plads ved hjælp af vejledningsrøret*. Træk indføringsstangen* ud og derefter vejledningsrøret*.
- Den rejsede kant af pakningsholder **43** skal vende fremad med rillen nederst.
- Efter montering af tudpakningerne **11**, 'O' Ring **18** og lejringsbånd **27** på hovedstempel **36** og efter sikring af den korrekte orientering, smøres cylinderkaliberen, og stempelbøsningen placeres ind i bagenden af hovedkonstruktion **58**. Indsæt kuglen* på gevinddelen på hovedstempel **36** og skub stempel med pakningerne gennem stempelbøsning* så langt som muligt. Tag kuglen* af stemplet og fjern stempelbøsningen*.
- Kæbesprederhuset **41** skal fastgøres fuldt ud på hovedstemplet **36** før fastgørelse af låsemøtrikken **40** derpå.
- Oplades igen ifølge instruktionerne på side 26.

* Enhed inkluderet i serviceudstyret. For en fuldstændig liste se side 18.

Genstandene **med fed skrift** refererer til den generelle konstruktion og reservedelslisten på side 22 og 23.

Service af værktøjet

Trykluftstempelkonstruktion

- Tag 'ON/OFF'-ventilkonstruktionen **62**.
- Fastspænd legemet på værktøjet med hovedet nedad **HENOVER LUFTINDLØBSDUPPERNE** i en skruestik med bløde kæber.
- Træk gummikanten **48** af.
- Ved benyttelse af stiftnøglen* skrues grunddækslen **31** af.
- Nylonmøtrikkerne **67** skrues af (2) og konstruktionen af grundplade **65** fjernes.
- Cylinderopstiller **37** fjernes sammen med pakningsskiverne **29** (2) og 'O' Ringe **66** (2).
- Konstruktionen for pneumatisk stempel **57** fjernes sammen med 'O' Ring **75**, tudpakning **90** (3) og vejledningsring **51**.
- Pakningsudstøder* tilkobles pakningskonstruktion **60**, og pakningskonstruktionen trækkes tilbage fra forstærkerrøret på hovedkonstruktion **58**.

Samles i modsat rækkefølge for genmontering.

* Pakninger skal undersøges for beskadigelser og udskiftes, hvis nødvendigt. Pneumatiske pakninger smøres med Molykote® 55m og hydrauliske pakninger med Molykote® 111.

Luftventil

Afmontering

- Pneumatisk stempelkonstruktion **57** fjernes som beskrevet ovenover i pneumatisk stempelkonstruktion.
- Ved at benytte skruenøgle (07900-00672) og lokaliseringssstift (07900-00706) afskrues fastspændingsmøtrik **39** og fjernes sammen med toppladekonstruktion **44** sammen med trækstang **56**, overførselsrørskonstruktion **61**, 'O' Ringe **14** og lyddæmperpuder **53**.
- Værktøjet fjernes fra skruestik og legeme **30** adskilles fra håndtag **64**. 'O' ring **17** fjernes.
- Ventilseade **34** skubbes ud fra legeme **30** sammen med 'O' Ringe **14**.
- Ventilspolekonstruktion **59** trækkes ud fra håndtag **64**. Fjern 'O' Ring **7** fra forsænker af håndtagstap.

Konstruktion

Samles i modsat rækkefølge i vejledningerne om afmontering.

- Pakningerne skal undersøges for beskadigelse og udskiftes, hvis nødvendigt, smøres med Molykote® 55m smørefedt.
- Loctite® 243 anvendes til fastspændingsmøtrik **39** og fastgøres til torsion 11 ftlb (14.91 Nm).

V I G T I G T

**Kontrollér, at værktøjet har gennemgået den daglige og ugentlige service.
Spædning af værktøjet er ALTID nødvendigt efter afmontering og før betjening.**

* Henviser til delnumre, som er indeholdt i nG4 serviceudstyret. For en fuldstændig liste se side 18.
Genstandene **med fed skrift** refererer til den generelle konstruktion og reservedelslisten på side 22 og 23.

Service af værktøjet

Roteringsventil

Afmontering

- Pneumatisk stempelkonstruktion **57** fjernes, som beskrevet i konstruktionen for pneumatisk stempel.
- Ved benyttelse af skruenøgle (07900-00672 og lokaliseringsstempel (07900-00706) afskrues klampemøtrik **39** og fjernes sammen med toppladekonstruktion **44** sammen med trækstænger **56**, konstruktion af overførselsrør **61**, separat stander **30** fra håndtag **64**. 'O' Ringe **16** og **17** fjernes.
- Hovedkonstruktion **58** adskilles fra håndtag **64**.
- Roteringsventil **38** skubbes ud sammen med 'O' Ringe **5**.

Samles i modsat rækkefølge i vejledningerne om afmontering, idet du bemærker følgende:

- Pakningerne skal undersøges for beskadigelse og udskiftes, hvis nødvendigt, smøres med Molykote® 55m smørefedt.

Udløser

Afmontering

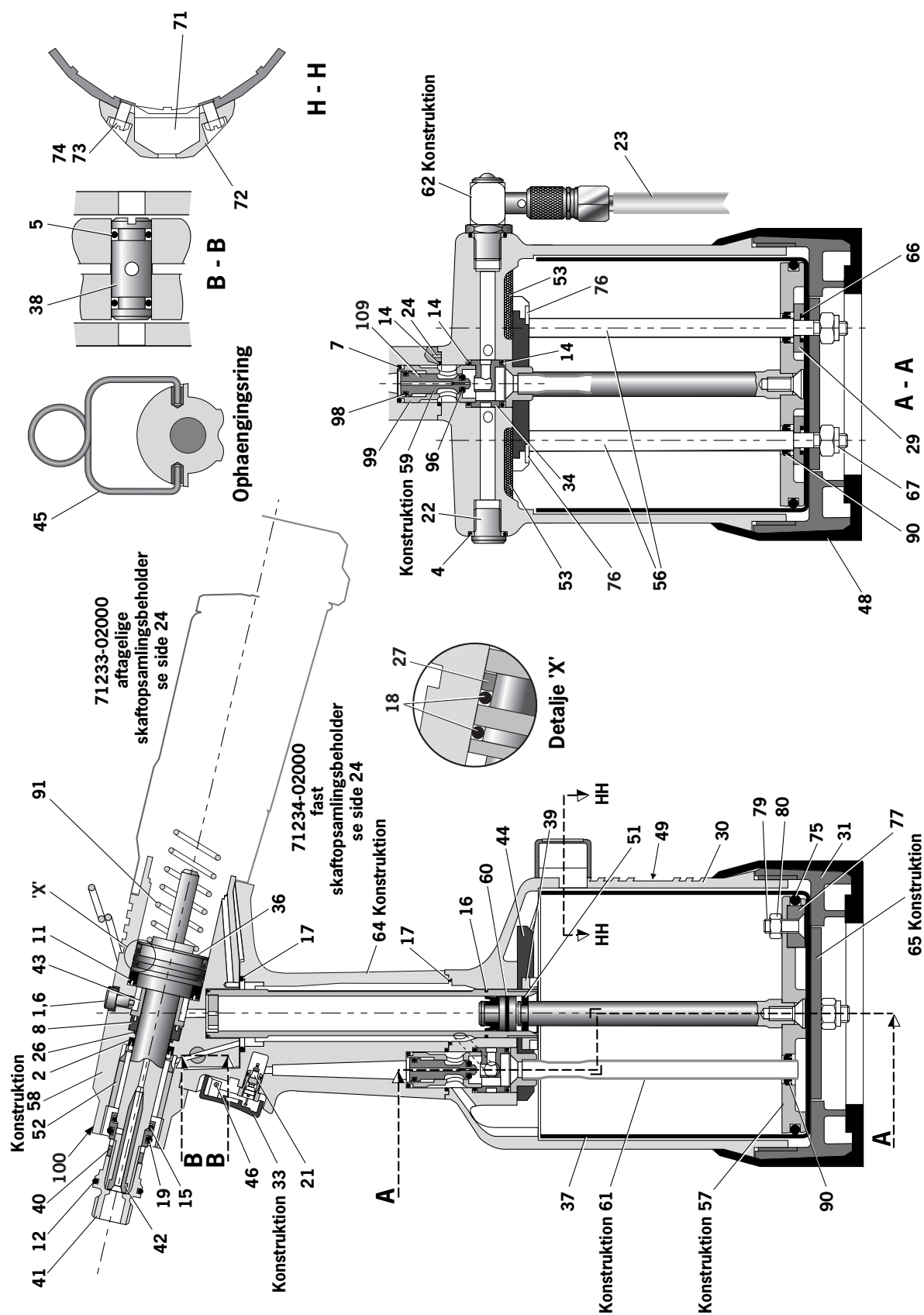
- Ved benyttelse af en 2mm excenterstift (07900-00158) drives udløserstift **46** ud og udløser **33** fjernes.
- Skru udløserventilen **21** af ved brug af en udtrækker til udløserventil (07900-00692).

Samles i modsat rækkefølge i vejledningerne for afmontering.

Genstandene **med fed skrift** refererer til den generelle konstruktion og reservedelslisten på side 22 og 23.

Gemensamma delar

Allmän montering av gemensamma delar 71233-02000 och 71234-02000



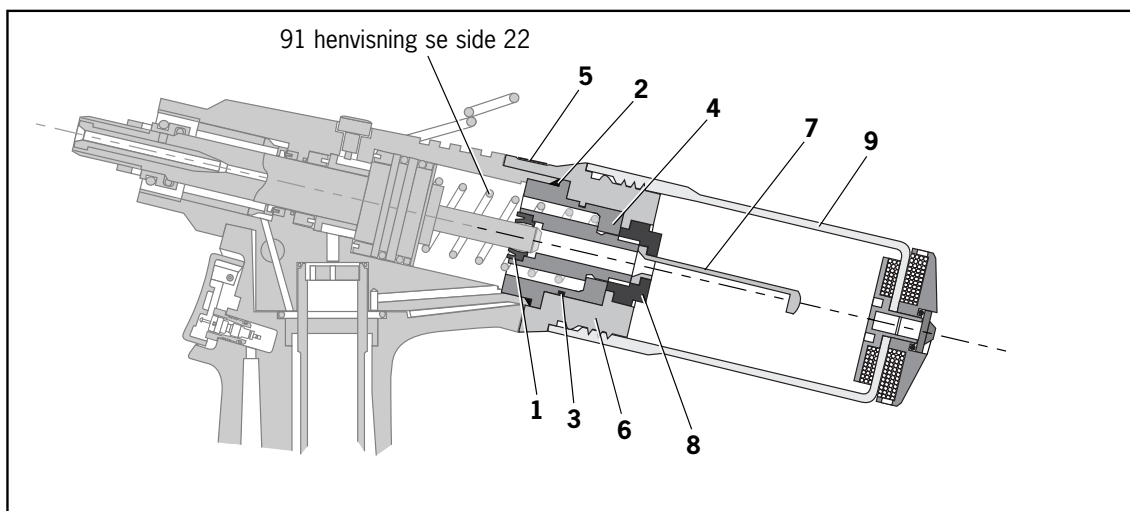
Gemensamma delar

Stycklista för gemensamma delar 71233-02000 och 71234-02000

71233-02000 og 71234-02000 RESERVEDELSLISTE * Disse er det mindste antal anbefalede reservedele baseret på regelmæssigt eftersyn							
DEL	DELNR.	BESKRIVELSE	ANTAL RESERVE*	DEL	DELNR.	BESKRIVELSE	ANTAL RESERVE*
01	71230-02041	TAPPE SKRUE	1	46	71210-02024	UDLØSERSTIFT	1
02	07003-00333	KANTPAKNING	1	48	71221-02007	GUMMBLOK	1
04	07003-00127	'O'-RING	1	49	71233-02027	MÆRKAT	1
05	07003-00189	'O'-RING	2	51	71230-03205	STYRERING	1
06	07003-00194	KLÆBEPAKNING M5	1	52	71210-02104	PAKNINGSHUS	1
07	07003-00271	'O'-RING	1	53	71210-02031	LYDDÆMPER	2
08	07003-00273	KANTPAKNING	1	56	71221-02004	STØTTEBOLT	2
				57	71231-03210	KONSTRUKTION TIL TRYKLUFSTSEMPEL (del 51, 75 og 90)	1
11	07003-00341	KANTPAKNING	1	58	71233-03330	HOVEDKONSTRUKTION	1
12	07003-00277	'O'-RING	1	59	71210-03400	VENTIL SPOLEKONSTRUKTION (del 96, 98, 99 og 109)	1
14	07003-00281	'O'-RING	3	60	71230-03800	PAKNINGSKONSTRUKTION	1
15	07003-00204	'O'-RING	1	61	71230-03600	KONSTRUKTION TIL OVERFØRSELSRØR	1
16	07003-00287	'O'-RING	1	62	71210-03700	ON/OFF-VENTILKONSTRUKTION	1
17	07003-00288	'O'-RING	2	64	71213-02013	HÅNDTAGSKONSTRUKTION	1
18	07003-00342	'O'-RING	2	65	71221-02014	BUNDPLADEKONSTRUKTION	1
19	07003-00310	'O'-RING	1	66	07003-00027	'O'-RING	2
21	07005-00088	UDLØSERVENTIL	1	67	07002-00108	M6 NYLOC MØTRIK	2
22	07005-01274	1/8" BSP PROP	1	71	71221-20105	MODIFICERET DISK	1
23	07008-00010	6" BØJELIG SLANGE	1	72	71221-20101	TÆLLERHUS	1
24	07007-00224	3MM DIAX10MM SPIROLSTIFT	2	73	71221-20103	STØBNINGSHOLDEMØTRIK	2
26	71233-02021	LEJRINGSBÅND - STEMPELSTANG	1	74	71221-20102	M4 SPECIALSKRUE	2
27	71213-02022	LEJRINGSBÅND - STEMPEL	1	75	07003-00182	'O'-RING	1
				76	07002-00163	RENSEAPPARAT	2
29	71221-02006	PAKNINGSSKIVE	2	77	07007-01993	MIDTERPOLMAGNET	1
30	71223-02001	KROP	1	79	71221-20104	M5 X 19 FORSÆNKET SKRUE	1
31	71221-02002	BUNDDÆKSEL	1	80	07002-00098	M5 NYLOC MØTRIK	1
33	71213-02008	UDLØSER	1	90	07003-00274	KANTPAKNING	3
34	71210-02009	VENTILSÆDE	1	91	07490-03002	FJEDER	1
36	71233-02121	HOVEDSTEMPEL	1	96	07003-00268	'O'-RING	1
37	71221-02008	CYLINDERINDSATS	1	97	07003-00398	'O'-RING	2
38	71210-02013	ROTTERINGSVENTIL	1	98	07003-00042	'O'-RING	1
39	71210-02014	SPÆNDEMØTRIK	1	99	71210-03401	VENTILLEGEME	1
40	71210-02103	LÅSEMØTRIK	1	100	07007-01503	MÆRKATBOGSYMBOL	1
41	71210-02101	KÆBESPREDERHUSET	1	103	07900-00841	VÆRKTØJSMANUAL (IKKE VIST)	1
42	71230-02102	VAKUUMBØSNING	1	105	07900-00849	NÆSEUDSTYRET SKRUENØGLE (IKKE VIST)	1
43	71230-02019	PAKNINGSHOLDER	1	106	07900-00890	PAKNINGSUDSTYR DATABLAD (IKKE VIST)	1
44	71213-02010	KONSTRUKTION TOPPLADE	1	108	71213-03001	ADVARSEL	1
45	71210-02022	OPHÆNGINGSRING	1	109	71210-03001	VENTIL SPOLE	1

Skaftfångarbehållåre borttagbar och fast

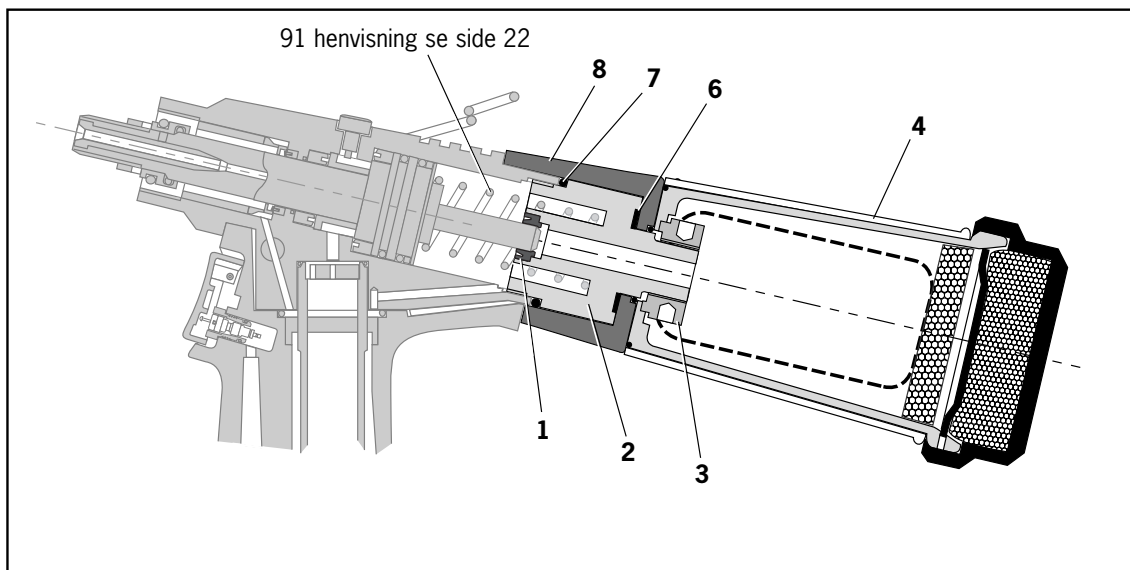
71233 Verktyg borttagbar



Liste over dele til den aftagelige skaftopsamlingsbeholder

DEL	DELNUMMER	BESKRIVELSE	ANTAL	DEL	DELNUMMER	BESKRIVELSE	ANTAL
1	07003-00374	LÆBETÆTNING	1	6	71213-05104	FLASKEADAPTER	1
2	07003-00278	'O'-RING	1	7	71213-05101	DEFLEKTOR	1
3	07003-00398	'O'-RING	1	8	71213-05102	LÅSEMØTRIK	1
4	71233-05103	ENDEÅEKSELSKONSTRUKTION	1	9	71213-05100	FLASKEADAPTERKONSTRUKTION	1
5	71213-03001	ADVARSEL	1				1

71234 Verktøj fast



Liste over dele til den faste skaftopsamlingsbeholder

DEL	DELNUMMER	BESKRIVELSE	ANTAL	DEL	DELNUMMER	BESKRIVELSE	ANTAL
1	07003-00374	LÆBETÆTNING	1	6	71210-02029	TÆTNING	1
2	71231-02001	ADAPTERKONSTRUKTION TIL BEHOLDER	1	7	07003-00278	'O'-RING	1
3	71210-02028	LÅSEMØTRIK	1	8	71403-02110	FLASKEADAPTER	1
4	71210-20400	FASTE SKAFTOPSAMLINGSBEHOLDER	1				

Spædning

Spædning er ALTID nødvendigt, efter at værktøjet har været afmonteret og før drift. Det kan også være nødvendigt at rekonstruere den fulde slaglængde efter gentagen brug, når slaglængden er blevet reduceret og nitter nu er blevet fuldt ud placeret af én betjening fra udløseren.

Oplysninger om olie

Anbefalet spædningsolie er Hyspin® VG32 som leveres i 0,5 l (delnummer 07992-00002) eller 1 gallon beholdere (delnummer 07992-00006). Specifikationer samt sikkerhedsoplysninger findes i nedenstående tabel.

Sikkerhedsdata til Hyspin® olie VG32

Første-hjælp

HUD:

Vask grundigt med sæbe og vand så hurtigt som muligt. Ved lejlighedsvis kontakt kræves ikke øjeblikkelig opmærksomhed. Ved kortvarig kontakt kræves ikke øjeblikkelig opmærksomhed.

INDTAGELSE:

Søg straks lægehjælp. FORSØG IKKE at fremkalde opkastning.

ØJNE:

Skyl straks med vand i flere minutter. IKKE primært irriteringsmiddel, men mindre irritation kan forekomme ved kontakt.

Ild

FLAMMEPUNKT: 232°C. Klassificeres ikke som brændbar.

Passende ildslukningsmedium: CO₂, pulver-, skum- eller vandtågeslukker. De MÅ IKKE bruge vandstråler.

Miljø

AFFALDSDEPONERING: Gennem autoriseret kontrahent til godkendt sted. Kan brændes. Det brugte produkt kan sendes til genindvinding.

SPILD: Bør ikke komme i afløb, kloak samt vandløb. Sug op med absorberende materiale.

Håndtering

Anvend øjenbeskyttelse, uigennemtrængelige handsker (f.eks. PVC) og plastforklæde. Anvendes på områder med god udluftning.

Opbevaring

Ingen særlige forholdsregler.

Spædningsudstyr

For at kunne følge den nedenstående procedure er De nødt til at have et spædningsudstyr:

SPÆDNINGSUDSTYR: 07900-00688	
DELNR.	BESKRIVELSE
07900-00351	3 mm UNBRACONØGLE
07900-00700	SPÆDEPUMPE
07900-00224	4mm UNBRACONØGLE

Spædning

Spædningsprocedure

V I G T I G T
DE SKAL KOBLE VÆRKTØJET FRA LUFTTILFØRSLEN ELLER SLUKKE VED VENTILEN 62.
FJERN NÆSEKONSTRUKTIONEN.

Alle funktioner bør foretages på en ren høvlebænk med rene hænder på et rent areal.

Sørg for, at den nye olie er fuldstændig ren og fri af luftbobler.

De SKAL udvise forsigtighed til enhver tid for at sikre, at der ikke kommer fremmedlegemer ind i værktøjet, ellers kan dette forårsage alvorlig skade.

- Sluk for luftforsyningen med TÆND/SLUK ventilkonstruktion **62**.
- Alt næseudstyr fjernes (se side 9).
- Luftskrue **1** og sikringspakning **6** fjernes.
- Værktøjet omlægges over en passende beholder, luftforsyningen tændes på TÆND/SLUK ventilkonstruktion **62** og værktøjet aktiveres.
- Overskydende olie i værktøjets hydrauliske system vil tømmes ved hjælp af udløbet på luftskruen.

OMHU BØR UDØVES FOR AT SIKRE, AT LUFTHULLET IKKE BLIVER RETTET MOD OPERATØREN ELLER ANDET PERSONALE.

- Sluk for luftforsyningen ved hjælp af TÆND/SLUK ventilkonstruktion **62**.
- Snapsepumpen (07900-00700) skrues ind i åbningen på luftskruen ved at benytte sikringspakning **6**.
- Snapsepumpen aktiveres ved at trykke og løsne adskillige gange, indtil bestandigheden er tydelig og hovedstemplet begynder at bevæge sig tilbage.

VÆR SIKKER PÅ, AT PUMPEN BLIVER HOLDT 'RETVINKLET' FOR AT TAPPE GEVINDÅBNINGEN UNDER PÅFYLDNINGEN FOR AT FOREBYGGE BESKADIGELSE AF GEVINDSTØBESPIDSEN PÅ SPÆDNINGSPUMPEN.

- Snapsepumpen fjernes, overskudsolie vil udtømmes fra udløbet på luftskruen.
- Luftskrue **1** udskiftes sammen med sikringspakning **6**.
- Tænd for luftforsyningen ved hjælp af TÆND/SLUK ventilkonstruktion **62**.
- Undersøg om slaglængden på hovedstemplet opnår specifikationen. Hvis ikke gentages ovennævnte procedure.
- Luftforsyningen slukkes og næseudstyret genmonteres. (se side 9).
- Kontrollér, at værktøjets slaglængde opfylder minimumkravet på 14 mm. Kontrollér slaglængden ved at måle afstanden mellem forsiden af kæbesprederhuset og forsiden af hovedet, FØR du trykker på udløseren, og når udløseren er fuldt aktiveret. Slaglængden er forskellen mellem de to mål. Hvis minimumkravet ikke er opfyldt, skal spædningsproceduren udføres igen.

Genstandene **med fed skrift** refererer til den generelle konstruktion og reservedelslisten på side 22 og 23.

Fejlsøgning

SYMPTOM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNINGSMETODE	SIDEHENV.
Der skal anvendes mere end ét tryk på udløseren for at anbringe nitten	Lufttæthed	Stram samlingerne, eller udskift komponenterne	
	Utilstrækkeligt lufttryk	Justér lufttrykket til at være indefor specifikationen	5
	Slidte eller beskadigede kæber	Sæt nye kæber på	9
	Lavt olieniveau eller luft i olien	Spæd værktøjet	25, 26
	Ophobning af snavs inde i næsekonstruktionen	Eftersyn med næsekonstruktionen	9
Værktøjet vil ikke gribe fat om nitten	Slidte eller beskadigede kæber	Sæt nye kæber på	9,10,11, 12
	Opbygning af snavs inde i næseudstyret	Eftersyn med næsekonstruktionen	9
	Løst kæbehus	Stram mod låseringen	9
	Svag eller brudt fjeder i næsekonstruktionen	Sæt en ny fjeder på	9,10,11, 12
	Forkert komponent i næsekonstruktionen	Identificér og udskift	10,11, 12
Kæberne vil ikke give slip på nittens afbrækkede skaft	Ophobning af snavs inde i næsekonstruktionen	Eftersyn med næsekonstruktionen	9
	Kæbehus, næsetip eller næsehus sidder ikke rigtigt	Stram næsekonstruktionen	10, 11, 12
	Svag eller brudt fjeder i næsekonstruktionen	Sæt en ny fjeder på	10, 11, 12
	Luft- eller oileutæthed	Stram samlingerne, eller udskift komponenterne	
	Lavt olieniveau eller luft i olien	Spæd værktøjet	27, 28
Kan ikke sætte den næste nitte i	Afbrækkede skafter sidder fast inde i værktøjet	Tøm skafftangeren	8
		Check, at kæbesprederen er korrekt	10, 11, 12
		Justér lufttrykket til at være inden-for specifikationen	5
Langsom cyklus	Lavt lufttryk	Justér lufttrykket til at være inden-for specifikationen	5
	Ophobning af snavs inde i næsekonstruktionen	Eftersyn med næsekonstruktionen	9
Værktøjet fungerer ikke	Intet lufttryk	Forbind og justér til at være inden-for specifikationen	5
	Beskadiget udløserventil 21	Udskift	21
Nitten brækker ikke	Utilstrækkeligt lufttryk	Justér lufttrykket til at være inden-for specifikationen	5
	Nitten er uden for værktøjets evner	Brug et stærkere Genesis-værktøj. Kontakt Avdel	
	Lavt olieniveau eller luft i olien	Spæd værktøjet	25, 26

Genstandene **med fed skrift** refererer til den generelle konstruktion og reservedelslisten på side 22 og 23.
De skal underrette Deres lokale Avdel-autoriserede distributør eller værksted om andre symptomer eller fejl.

Overensstemmelseserklæring

Vi, Avdel UK Limited, Watchmead Industrial Estate, Welwyn Garden City, Hertfordshire, AL7 1LY, erklærer hermed, at det er vort eneansvar, at produktet:

Model nG4

Serienr.

til hvilket denne erklærer relaterer, overholder følgende standarder:

EN ISO 12100 - Del 1 & 2

BS EN ISO 8662 - Del 6

BS EN ISO 3744

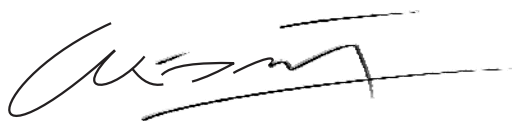
ISO EN 792 - Del 13-2000

BS EN ISO 11202

BS EN 982

BS EN 983

i overensstemmelse med bestemmelserne i Maskindirektiv 2006/42/EC.



A. Seewraj - Produktioningeniørchef - Automatiseringsværktøj

Udstedelsesdato



Denne kasse indeholder et luftværktøj, som overholder Maskinedirektiv 2006/42/EC. "Konformitetserklæringen" er indeholdt deri.

Notat

Holding your world together®

Find den nærmeste STANLEY Engineered Fastening-afdeling på www.StanleyEngineeredFastening.com/contact



Du kan finde forhandlere i nærheden af dig på www.StanleyEngineeredFastening.com/econtact/distributors

Brugervejledning nr.	Version	C/N
07900-00931	C3	14/076

STANLEY
Engineered Fastening

www.StanleyEngineeredFastening.com

© 2013 Stanley Black & Decker, Inc., Rev. 01.2014

Avbolt®, Avdel®, Avdelok®, Avex®, Avinox®, Avseal®, Avtainer®, Hemlok®, Maxlok® og Monobolt® er varemærker tilhørende Avdel UK Limited. Navne og logoer fra andre virksomheder, som nævnes her, er muligvis varemærker tilhørende deres respektive ejere. De viste data kan ændres uden forudgående varsel som følge af vores politik om løbende produktudvikling og -forbedring. Du er velkommen til at kontakte din lokale Avdel-repræsentant, hvis du har brug for yderligere oplysninger.

Avdel UK Limited
Pacific House, 2 Swiftfields
Welwyn Garden City, Hertfordshire AL7 1LY
Tlf. +44 (0)1707 292-000 ÅFax -199
enquiries2@sbdinc.com